

საქართველოს სტანდარტი

სსკ: 27.080; 27.200

სამაცივრო სისტემები და თბური ტუმბოები - უსაფრთხოებისა და
გარემოსდაცვითი მოთხოვნები - ნაწილი 3: ინსტალაციის ადგილი და
პერსონალური დაცვა

სსტ ენ 378-3:2016+A1:2020/2023

საინფორმაციო მონაცემები

1 მიღებულია და დაშვებულია სამოქმედოდ: სსიპ-საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს გენერალური დირექტორის 08/12/2023 წლის № 100 განკარგულებით

2 მიღებულია „თავფურცლის“ თარგმნის მეთოდით: სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის (ენ) სტანდარტი ენ 378-3:2016+A1:2020 „სამაცივრო სისტემები და თბური ტუმბოები - უსაფრთხოებისა და გარემოსდაცვითი მოთხოვნები - ნაწილი 3: ინსტალაციის ადგილი და პერსონალური დაცვა“.

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია: სსიპ-საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 02/08/2023 წლის №268-1.3-031653

წინამდებარე სტანდარტის ნებისმიერი ფორმით გავრცელება სააგენტოს ნებართვის გარეშე აკრძალულია

English Version

Refrigerating systems and heat pumps - Safety and
environmental requirements - Part 3: Installation site and
personal protection

Systèmes frigorifiques et pompes à chaleur - Exigences
de sécurité et d'environnement - Partie 3 : Installation
in situ et protection des personnes

Kälteanlagen und Wärmepumpen -
Sicherheitstechnische und umweltrelevante
Anforderungen - Teil 3: Aufstellungsort und Schutz von
Personen

This European Standard was approved by CEN on 3 September 2016 and includes Amendment 1 approved by CEN on 17 August 2020.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	5
Introduction	6
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Terms, definitions and abbreviated terms	8
4 Location of refrigerating equipment.....	8
4.1 [A1] General	8
4.2 Refrigerating equipment located in the open air	9
4.3 Refrigerating equipment located in a machinery room.....	9
4.4 [A1] Refrigerating equipment located in the occupied space	9
4.5 Refrigerating equipment located in an unoccupied space not designated a machinery room	9
4.6 Refrigerating equipment located in a ventilated enclosure within an occupied space.....	10
4.7 Piping duct or shaft	10
5 Machinery rooms	10
5.1 Access to machinery rooms	10
5.2 Venting from or through the machinery room.....	10
5.3 Combustion equipment and air compressors.....	10
5.4 Open flame.....	11
5.5 Storage	11
5.6 Remote emergency switch.....	11
5.7 Exterior openings of the machinery room	11
5.8 Piping and ducting	11
5.9 Normal lighting	11
5.10 Emergency lighting.....	11
5.11 Dimensions and accessibility.....	11
5.12 Doors, walls and ducts.....	12
5.12.1 Doors and openings.....	12
5.12.2 Emergency	12
5.12.3 Walls, floor and ceiling.....	12
5.12.4 Service ducts	12
5.12.5 Ventilation ducts	12
5.13 Ventilation	13
5.13.1 General.....	13
5.13.2 Ventilation for normal operating conditions or when machinery room is occupied.....	13
5.13.3 Emergency mechanical ventilation	13
5.13.4 Required airflow for emergency mechanical ventilation.....	13
5.13.5 Mechanical ventilation openings.....	13
5.14 Machinery rooms for groups A2L, A2, A3, B2L, B2 and B3 refrigerants.....	14
5.14.1 General.....	14
5.14.2 Location	14
5.14.3 Additional requirements for R-717	14
5.14.4 Maximum surface temperature	15
6 Requirements for alternative provisions.....	15

6.1	General	15
6.2	Occupied space	15
6.3	Ventilation.....	16
6.3.1	General	16
6.3.2	Dilution transfer openings (air transfer openings for dilution) for natural convection	16
6.3.3	Mechanical ventilation	16
6.4	Safety shut off valves	17
6.4.1	General	17
6.4.2	Location.....	18
6.4.3	Design	18
7	Electrical installations	18
7.1	General requirements.....	18
7.2	Main power supply.....	18
7.3	Electrical equipment in machinery rooms with refrigerating systems containing flammable refrigerants	18
8	Safety alarms	18
8.1	General	18
8.2	Alarm system power.....	19
8.3	Alarm system warning.....	19
8.4	Additional alarm system requirements for R-717 systems with charges above 3 000 kg	19
9	Detectors.....	19
9.1	General	19
9.2	Location of detectors	19
9.3	Type and performance of detectors.....	19
9.3.1	General.....	19
9.3.2	Refrigerant detectors for A2, A2L, B2L (except for R-717), B2, A3 and B3 refrigerants	20
9.3.3	R-717 detectors.....	20
9.4	Installation	21
10	Instruction manuals, notices and inspections.....	21
10.1	Instruction manual.....	21
10.2	Warning notice	21
10.3	Visual inspection of the site	21
10.4	Maintenance of the site.....	22
11	Heat sources and temporary high temperatures at the site	22
Annex A	(informative) Personal protective equipment	23
A.1	General requirements.....	23
A.1.1	Type of protective equipment.....	23
A.1.2	Accessibility.....	23
A.1.3	Location.....	23
A.1.4	Check and maintenance	23
A.1.5	Temperature	23
A.1.6	Respirators.....	23
A.2	Normal use	24
A.3	Emergency use.....	24

A.3.1	General.....	24
A.3.2	Respiratory protective devices	24
A.3.3	First aid equipment	24
Bibliography.....		25

European foreword

This document (EN 378-3:2016+A1:2020) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 182 “Refrigerating systems, safety and environmental requirements”, the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2021, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2021.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document includes Amendment 1 approved by CEN on 17 August 2020.

This document supersedes A1 EN 378-3:2016 A1.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1.

EN 378 consists of the following parts under the general title “Refrigerating systems and heat pumps — Safety and environmental requirements”:

- *Part 1: Basic requirements, definitions, classification and selection criteria;*
- *Part 2: Design, construction, testing, marking and documentation;*
- *Part 3: Installation site and personal protection;*
- *Part 4: Operation, maintenance, repair and recovery.*

The main changes in part 3 with respect to the previous edition are listed below:

- harmonisation as far as possible with ISO 5149:2014 and ISO 817:2014;
- clarification of when to use of 'special machinery room', and modify to “separate refrigeration machinery room”;
- consideration of requirements for 2L refrigerants;
- inclusion of Clause 6 additional measures to support A1 EN 378-1:2016+A1:2020 A1, C.3;
- modification of requirements for sprinkler systems.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.